

相爱一生的 秘密

【韩】南仁淑◎著
徐丽红◎译

●《婚姻，决定女人的一生》修订升级版



作家出版社

相爱 一生的 秘密

【韩】南仁淑◎著
徐丽红◎译

作家出版社

(京权)图字: 01-2016-6278

图书在版编目(CIP)数据

相爱一生的秘密 / (韩)南仁淑著; 徐丽红译. —

北京: 作家出版社, 2016. 10

ISBN 978-7-5063-9118-4

I. ①相… II. ①南… ②徐… III. ①女性—婚姻—
通俗读物 IV. ①C913.13-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第209280号

Marriage Completes Women's Life

Copyright © 2019 by NAM INSOOK

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2016 by Beijing ZZHW Digital Media Company LTD.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with NAM INSOOK
through Agency Liang

相爱一生的秘密

作 者: [韩] 南仁淑

出 品 人: 高 路 华 婧

责任编辑: 丁文梅

特约策划: 宋迎秋

特约编辑: 秋 子

运营统筹: 张 瞳

装帧设计: 天行云翼·宋晓亮

书籍排版: 刘珍珍

出 品 方: 北京中作华文数字传媒股份有限公司

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里10号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuoqia@zuoqia.net.cn

<http://www.haozuoqia.com> (作家在线)

印 刷: 三河市紫恒印装有限公司

成品尺寸: 140×210

字 数: 168千

印 张: 7.5

版 次: 2016年10月第1版

印 次: 2016年10月第1次印刷

I S B N 978-7-5063-9118-4

定 价: 39.80元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

中文修订版序



自从这部作品出版以来，五年时间倏然而过。五年间，我又积累了更多的婚姻生活经验。崭新的生活经验和岁月的变迁会不会促使我彻底舍弃原稿呢？我在担心开始了修订工作。不过，重读之下，我发现五年前的自己并没有说错什么。我甚至更加确信，流逝的岁月已经证明了我以前跟读者说过的话完全正确。

事实上，这本书已经成为韩国女性的婚前必读书，很多已婚女性也在悄悄地向亲近的后辈们推荐本书，或者送给她们当礼物。

创作这本书的过程中，我和丈夫的关系也越发亲密。写着稿子，我自己最先被说服，原来仅仅停留于知道层面的事情，如今每天都要去实践。作为阅读本书的读者，您或许读完就抛到九霄云外，或许根本不当回事，然而作为和书稿融为一体的作者，我却不能这样。现在，我和丈夫的关系比二十年前刚结婚的时候更好了。我感觉自己更爱这个步入中年的丈夫，胜过恋爱时代那个二十来岁面目光鲜的毛头小伙，尽管我对他那些不太讲理的心思有了更多的了解。



婚姻固然是相互关系的结果，不过，哪怕有一方在付出努力，这个结果也会变得更好。

有一次接受采访，记者向我提出了这样的问题。

“您对丈夫的心思如此了解，他会不会害怕您啊？”

当时我只是回答说应该不会，事实上我从没问过丈夫这个问题，那天回家后我就问了。“你感到过害怕吗？”听到这个问题，丈夫大惑不解，回答我说：

“高兴还来不及呢。很多无法用语言表达的想法，你都能事先理解，我为什么要讨厌，怎么会害怕？”

也有读者会抗议，凭什么只让女人学习和理解婚姻啊？这话说得不错。不过，我从未说过只让女人理解男人的话。我只是站在女人的立场上写书，为女人的立场写书，因为我更知道努力的方法。如果总是习惯于推卸责任：“为什么只让我努力？他就没有错误吗？”那么一切都不会改变。这本书是为这样的女人而写，她们才不管什么男人女人，而是想着“我要先努力，我要成功”。

我在西方遇到过很多特别活跃的韩国和中国女性。她们非常勤劳，身上总是体现出为了什么而努力的精神。她们出色的工作能力深受各种职场的欢迎，早已超越了人种差别。

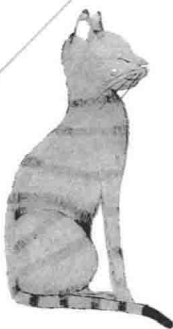
我相信，阅读本书的中国读者都很聪明、生机勃勃，完全能够凭借自己的努力，耕耘出美满的婚姻。

也许这本书还不能完全克服过去的缺憾，却也反映出岁月的变迁，焕然一新，我衷心希望还能继续赢得读者的热爱。

南仁淑

2015年11月，于首尔

献给终将步入婚姻的你



坦率地说，婚姻已经落伍。最初，婚姻只是为了扩大家庭与家庭之间的利害关系而进行的交易，现代化之后，西方强调“婚姻是爱情的果实，也是永恒幸福的条件”的幻想曲逐渐走向没落。

我们迎来了人类历史上首次把结婚当作选择对象的时代，女性也可以抵制作作为经历和梦想之墓的婚姻。也许是这个缘故，现代女性几乎不再为如何拥有幸福婚姻而苦恼。要不要结婚，或者找到什么样的男人才能避免泥潭般的婚姻，这是女人需要思考的问题。

当然，这里有个重要问题。包括那些对婚姻持悲观态度的人在内，人们十有八九还是结婚了。最终选择结婚的人们认为婚姻并非必需，对他们来说，源于这种想法的慵懒并不是祝福。如果你是确定不会走上婚姻之路的少数人，那你可以把书合上了。你选择的道路肯定也很美好。如果你终将步入婚姻，那就应该先打破偏见，认识到前辈们的唠叨、媒体的假象和奇谈怪论构成的婚姻万象并非现实。

婚姻并非人生的全部。这话没错。假如婚姻开始扭



曲，那就会变成人生的全部，勒紧当事者的喉咙。比起短则十年，长则二三十年的社会生活，婚姻将成为五十多年人生的根据地，然而很多年轻女性却不把婚姻当回事。每次遇到这样的女性，我都深感震惊。三四十岁之后，女人们的“婚姻生活质量”常常直接决定“人生质量”，不能把“不是全部”误解为“不重要”。

我常听婚姻生活幸福的女性说出令未婚女性震惊的话：

“不管跟谁结婚，我都有信心像现在这样幸福。”

对于那些认为婚姻完全取决于对方性格、背景和感情的女性，这样的话可能很另类。事实正如她们所说，婚姻领域也需要才华、秘诀和努力。这远比运气和爱情重要得多。这也正是我经过长期的学习和观察之后，决定写作本书的原因。

如果你提出质疑，说每个人的性格和情况都不尽相同，怎么可能存在贯穿所有人生的方法。那么，我们不妨回想托尔斯泰在《安娜·卡列尼娜》开头写下的一段话：

“幸福的家庭是相似的，不幸的家庭却各有各的不幸。”

婚姻造成的不幸千差万别，然而我们从婚姻幸福的女性身上却不难发现共同点。正如生活的其他方面，那些富有天分的人们轻而易举就能适应婚姻，而对另一些人来说，婚姻却没那么简单。很多聪明女人往往在婚后面临窘境，那是因为婚姻所需的智慧不能通过学术成果和处世经验类推。婚姻也需要学习。很多人说，“我不想那么努力，只想顺其自然。”可是我敢断言，在几十亿人利害关系相互冲突的世界上，不用努力、自动滚来的“好事”并不存在。偶尔遇到也守不住，这是真理。

足以令我们欣慰的是，婚姻中的努力没那么血淋淋，不像为

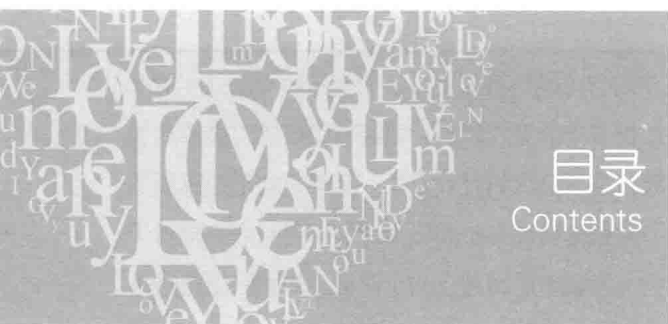


了在社会上生存而付出的努力。只要转换思维，哪怕付出少许努力，也能收获很多。这样的情况只存在于婚姻生活。

我希望今后五年内有可能结婚的女性，或者结婚不过三年的女性能读读这本书。根据多年的见闻体验，已经对婚姻感到厌倦的女性不可能坦然面对我在书里提出的有效方法。至于婚姻已经扭曲的女性，则必须通过专业家庭咨询和长期努力才能回到原点。相对于当时需要付出的努力，投资于婚姻起点的少许努力和关注简直微不足道。“失去努力的意志之后”，一切方法都将无效，然而只有已婚女性才会阅读关于婚姻的书，怎么想都觉得矛盾。

没结婚时，婚姻像路边的石头遍布周围，却感觉和自己无关。有一天，婚姻像车祸不期而至。婚姻不会按照自己的想法有周密的计划，因此像保险，需要做好心理准备。希望这本书成为有力的向导书，帮你应对婚姻这场事故。在韩国，认为自己因婚姻而幸福的人只有百分之二十。长期思考的结果是我只希望人数能在百分之二十的基础上有所增加，哪怕只是增加一个人。





目录 Contents

中文修订版序 ...001

献给终将步入婚姻的你 ...003

第一章：梦想幸福婚姻的女人亡，善于计划的女人兴

婚姻也是职场 ...002

相信自己特有的竞争力 ...008

坚信自己连最讨厌的事也能做好 ...014

百万年的老课题，爱与婚姻的关系 ...019

先在心里结婚一百次 ...023

幸福的未婚变成幸福的已婚 ...027

第二章：这个男人可以用来结婚吗？

- 老公人选，一份好材料胜过一千份菜谱！ ...034
- 满世界都是男人，还说要男人？ ...038
- 相信婚前承诺，不如相信政客的宣言 ...042
- 即使雇侦探也要调查清楚 ...046
- 父母反对的婚姻，你要三思而行 ...051
- 不和没上过床的男人结婚 ...056
- 价值观是看不见的伏兵 ...060
- 不要和不喜欢自己的男人结婚 ...065
- 远离瘾君子，不管他迷恋什么 ...071
- 千万不要和不幸的男人结婚 ...075
- 面对有能力的男人需要考虑这样几件事 ...080

第三章：婚后三十六个月的胜负，了解便是天堂

- 活出和妈妈不同的人生 ...086
- 怎么生活比跟谁结婚更重要 ...088
- 离婚也能幸福的女人婚姻必然幸福 ...095
- 我们为了学习爱情而结婚 ...100
- 如不及时调节性格差异，必将抱憾终生 ...106
- 对已婚女人来说，钱也是权利 ...111

管理矛盾 ...117

不幸会让女人变胖 ...125

婚姻不是什么值得相信，而是你要相信什么 ...127

要行动不要抱怨 ...132

■ 留出犹豫的时间，好做冷静而必要的选择 ...137

第四章：老公使用指南

使用方法意想不到的简单 ...142

自尊心是操纵丈夫的遥控器 ...145

让丈夫分担家务？等下辈子吧 ...152

他有缺点，与其纠正，不如“管理” ...160

■ 千万不要摘下面具 ...165

第五章：丈夫是和你共度未来的人

把他当作成功的搭档 ...172

婚姻并不是成功的敌人 ...177

即使强迫也要教会他交流 ...181

不断寻找共同目标 ...188

■ 先考试，再做父母 ...193

第六章：把自己当成新员工

男人来自火星，女人来自金星，婆婆来自木星 ...198

丈夫和婆家，分开来看 ...205

无须计谋，只有真心行得通 ...209

婆媳关系，重点不在内容在表面 ...215

■ 黄金比例的距离决定良好的关系 ...220

尾声：结婚是值得一试的疯狂行为 ...225



梦想幸福婚姻的女人亡，
善于计划的女人兴



婚姻也是职场

不能尽职尽责的女人只是宠物

A是婚姻很成功的女人。她的丈夫承诺，只要和他结婚，绝对不让她的手沾一滴水。这位罕见的丈夫兑现了承诺。她对社会生活没什么兴趣。刚结婚，丈夫就让她专注于家庭生活。生孩子之后，丈夫不但抽时间帮忙做家务，还请了保姆。丈夫把她捧在手心，她也成为周围人们羡慕的对象。她对自己的幸福很有信心，经常对后辈们说，女人最重要的就是得到丈夫的爱。

有一天，他们带孩子出去玩。丈夫无意中往孩子嘴里看了看，发现孩子好像有蛀牙，于是带孩子去看牙医。孩子的情况比预料的严重。医生说是含着奶瓶睡觉引发的龋齿，需要麻醉后进行大规模治疗。确定治疗日期，抱着孩子回家的路上，丈夫反常地沉默不语。A想打破沉默，不假思索地说：

“孩子一定要含着奶瓶才睡觉，没想到后果这么严重。”

丈夫冷冰冰地说：

“你在家都做了什么？家务没怎么做，连孩子都照顾不好？”



她很吃惊。这些年来，她一直辛辛苦苦地照顾孩子和家庭，原以为丈夫也充分认可自己的辛苦。孩子的牙齿弄成这样，她已经很内疚了，想不到丈夫会说这种话，自然很受打击。

丈夫把她当成了无所事事，游手好闲的寄生虫。想到这里，她再也无法像从前那样幸福了。看她变得忧郁，丈夫觉得不可思议，还说她贼喊捉贼。

结婚双方明明相爱，不料如此相爱的人们组建的家庭却是个“组织”。在组织内部，不能尽职尽责，促使组织正常运转的成员得不到应有的待遇。只会撒娇和受宠的人不过是宠物。宠物可以得到家人的爱，却无法对家庭事务发表意见。偶尔有客人来，还会被关进房间。如果主人厌倦了，甚至会被抛弃街头。如果婚后你只依赖丈夫的宠爱，那就相当于成了他的宠物，不管爱有多深。仅凭爱情认可对方的存在价值，这种情况只能存在于恋爱阶段。这也是恋爱无法持续到永久的原因。除了爱与被爱，如果你还想成为理直气壮的家庭成员，赢得家人的认可，那就应该像进入职场一样思考和行动。流行语“就婚”表示刚毕业就结婚，我们不能理解为“以结婚代替就业”，而应该理解为“在婚姻中就业”。

在职场里，每个人都有自己的工作，需要对此负责。即便是新加入的底层成员，也有各自负责的领域，只是范围不同而已。同样的道理，进入因婚姻结成的组织之后，也要尽快定位自己的领域，并在领域内尽力负责。前面故事中的A没能得到丈夫的认可，归根结底是因为定位失败。她的丈夫说了不该说的话，然而在那种情况下，任何男人都可能产生同样的想法。这个事实必须铭记。如果你决心做全职主妇，要么让自己成为精于理财的经营



性主妇，要么成为擅长育儿和做贤内助的经纪人型主妇，或者成为烹饪和家务达到专业水准的家庭型主妇，一定要让自己所做的事情达到专业化。如果在任何领域都没能取得明显的成果，那么在丈夫眼里，你只能是“在家里无所事事，游手好闲”。

A当然委屈。谁信誓旦旦地说只要嫁给他，就把全世界都给我。现在我都每天辛辛苦苦地操持家务，照顾孩子，却被看成无业游民。如果是在公司里，你不能因为上司邀请你加入公司就说，“是你们喜欢我才让我加入的，哪怕我没能取得成果，也应该包容。”相反，你会为了涨工资而更加努力地工作，不是吗？其实家庭也一样。不管是因为丈夫爱你而结婚，还是因为感情而不得不进入条件不太满意的婚姻，你都应该竭尽全力去完成自己的角色。

我记得某部电影里，丈夫对放弃富有地位而结婚的女主人公说：

“你说得对！但是，如果我们之间出了任何问题你就说，‘我为你放弃了那么多！’那么我们的婚姻就会无法继续，你明白吗？”

像职场人那样策划、经营和施政！

如果把家庭当成职场，找到自己的位置，然后从早到晚只顾埋头工作，恐怕也不太好。你应该很清楚，那些在公司里取得成功，获得认可的人们，并不是像某本书里说的“在别人看不见的地方默默工作的人”。为了提高业绩而提交工作蓝图的策划能



力，为自己的工作做宣传和营销的能力，掌控公司全局、动员他人相信自己，帮助自己的从政能力，拥有这些能力的人取得成功。婚姻生活也需要策划、经营和施政能力。婚姻幸福，获得家人尊重的女性常常在不知不觉中发挥出这些能力。

去年结婚的D是家庭政治达人。自从结婚以后，其他事情不敢保证，小姑子的生日一定要记住。去年，她给小姑子买了名牌钱包，今年准备了昂贵的功能性乳霜。有人惊讶地问，为什么要勉强自己给小姑子过生日啊？她却认为，这是为舒适生活所做的投资。刚结婚时，她看出婆婆性情软弱，耳根子软，而小姑子颇为强势，不好对付。她通过各种方式表达诚意和关切，终于俘虏了小姑子的心。从那以后，果然像D预料的那样，她和婆婆家的关系进展顺利。通常来说，小姑子比婆婆还可怕。现在，每当婆婆对她不满的时候，小姑子总是出面帮她收场。

她用丈夫的工资过日子，自己的工资全部存起来。看起来没什么区别，不过当她和丈夫一起看她名下存折的数字，制订家庭计划的时候，丈夫下意识地会说，“这是你辛苦积攒的钱”。

她并不完美，家庭事务中给人以很真诚的印象。平时常在外吃饭，周末睡懒觉醒来后，至少她会做一顿丰盛的午餐。桌子上摆满了从商店买来的小菜和半成品辣鱼汤，还有丈夫喜欢的各种食物。丈夫也知道只有米饭是她亲手做的。也许是因为摆盘的缘故吧，丈夫总是吃得津津有味，“还是家里的饭菜好吃”。

这么忙，怎么把房间打扫得这么干净？她这样回答：

“我的眼里从来没有卫生这件事，每天辛辛苦苦擦来抹去也看不出来。偶尔打扫卫生，一定要当着丈夫的面打扫。看不出成果的事我不做。”